

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 46 (1975)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sauber und gepflegt kein Problem mit Steinfels!

*Saubere und gepflegte  
Wäsche ist die Visitenkarte  
eines Hauses. Die Gäste  
sind erfreut und zufrieden,  
wenn alles tadellos sauber ist!  
Für die sprichwörtliche  
schweizerische Sauberkeit  
braucht es schweizerische*

*Qualitätsprodukte von  
Steinfels!  
Steinfels-Waschmittel  
leisten mehr, wenn sie richtig  
dosiert und eingesetzt  
werden.  
Unsere Waschtechniker  
wissen genau Bescheid. Von  
ihren Erfahrungen sollen  
unsere Kunden profitieren.*

*Damit sie beim Waschen,  
Geschirrspülen und Reinigen  
problemlos arbeiten können.  
Erst wenn unsere Kunden  
zufrieden sind, sind auch wir  
zufrieden.*

*Friedrich Steinfels AG  
8023 Zürich  
Telefon 01 421414*

**STEINFELS**



# Frage:

Wissen Sie, warum die chemotechnischen Produkte von Servo-Wetrok für die rationelle Bodenreinigung so enorm wichtig sind?

...weil sie Ihnen, richtig eingesetzt, ein Optimum an Wirksamkeit und Kosteneinsparung garantieren!

Unterscheiden Sie:

**A.) Wetrok Reinigungsprodukte,**

die Ihren Aufwand an mechanischen Reinigungsarbeiten (auf Böden, an Wänden und im Sanitärbereich) auf ein Minimum beschränken, weil sie weitgehend selbständig wirken und Verschmutzungen jeder Art lösen.

**B.) Wetrok Schutzprodukte,**

die Ihrem Boden einen dauerhaften, schützenden Film geben, der die periodische Unterhaltsreinigung um ein wesentliches rationalisiert.

**C.) Wetrok Grundbehandlungsprodukte,**

die bei Ihren porösen Böden die Poren verschliessen und eine widerstandsfähige Schicht bilden. Damit bleibt der Schmutz an der Oberfläche und kann schnell und mühelos entfernt werden.

**D.) Wetrok Pflegeprodukte,**

die bei der Unterhaltsreinigung Ihrer Böden gleichzeitig pflegend und schützend wirken.

**«Saubere Lösungen»  
durch die chemo-  
technischen Produkte  
von Servo-Wetrok.**

Fordern Sie mit dem Coupon ausführliche Unterlagen über die chemotechnischen Produkte von Servo-Wetrok an.

Diethelm & Co. AG  
Servo-Wetrok-Organisation  
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich  
Telefon 01. 50 30 30

**Reinigen  
mit  
Methode**

**servo  
wetrok**

**Coupon:**

Ich bitte um:

- ☐ Prospekt-Unterlagen über die chemotechnischen Produkte
- ☐ Unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters mit Demonstration und Bemusterung einzelner chemotechnischer Produkte.

Name:

Adresse:

PLZ/Ort:

Einsenden an Diethelm & Co. AG  
Servo-Wetrok-Organisation



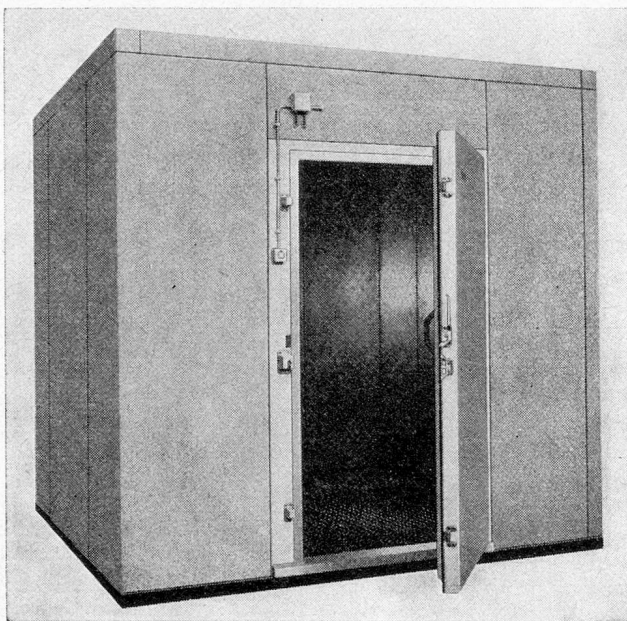


immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG.**  
**6300 ZUG**

Tel. (042) 31 19 36

## Demontier- bare Kühl- und Tiefkühl- Normzellen



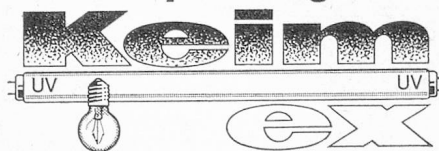
Kühl- und Tiefkühlzellen mit vielen Vorteilen. Keine kostspieligen Bauarbeiten. In wenigen Stunden aufgestellt und betriebsbereit. Jederzeit wieder zerlegbar. Solide Ausführung

in Sandwich-Bauweise. Hochwirksame Isolation in Polyurethan druckgeschäumt. Anlagen steckfertig oder mit separat montierter Kühlmaschine.

**FRIGOPOL**  
**KÜHLANLAGEN AG**

8903 Birmensdorf ZH  
Telefon 01 95 42 34

Hilft und spart zugleich ...



Sehr geehrter Herr Schnyder,

Es ist uns ein aufrichtiges Bedürfnis, Ihnen unsere Zufriedenheit mit Ihren KEIM-EX-Geräten zu bestätigen.

Wir setzen Ihre geräuschlosen Ultraviolett-Wandgeräte seit dem Jahre 1969 Tag und Nacht, Sommer und Winter, in unserem Altersheim — speziell in unserem Mehrbett-Krankenzimmer — ein.

Sie haben sich in mehrfacher Hinsicht vortrefflich bewährt.

Es gelingt Ihnen, unangenehme Gerüche zu beseitigen und die Luft weitgehend bakterienfrei zu halten. Die Anfälligkeit unserer Pensionäre sowie des Pflegepersonals für Erkrankungen der Luftwege und selbst bei Grippe-Epidemien hat sich auf ein Minimum reduziert. Auch die Rekonvaleszenzzeiten sind im Vergleich zu früher kürzer geworden.

Wir können deshalb Ihre KEIM-EX-Geräte jedem Alters- und Pflegeheim bestens empfehlen.

Mit freundlichen Grüßen

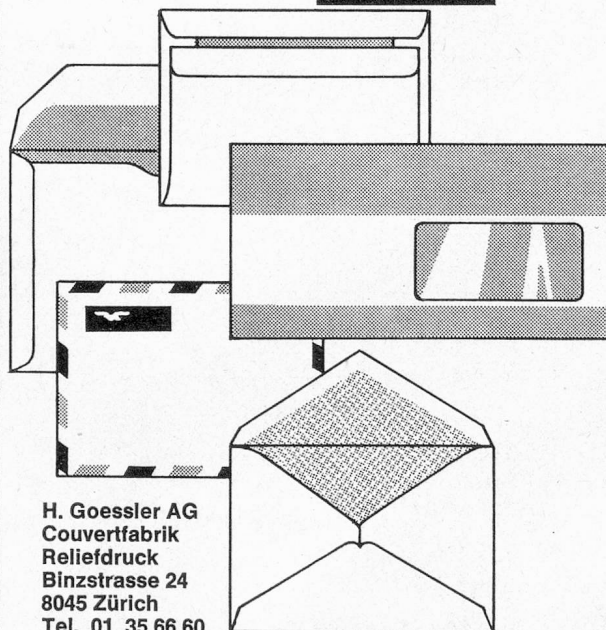
Städt. Altersheim Brühlgut  
Die Verwaltung

Bezugsquellen-Nachweis KEIM-EX  
ultraviolette Raumluftentkeimung

**FR. O. SCHNYDER, Lufthygiene, 8033 Zürich**

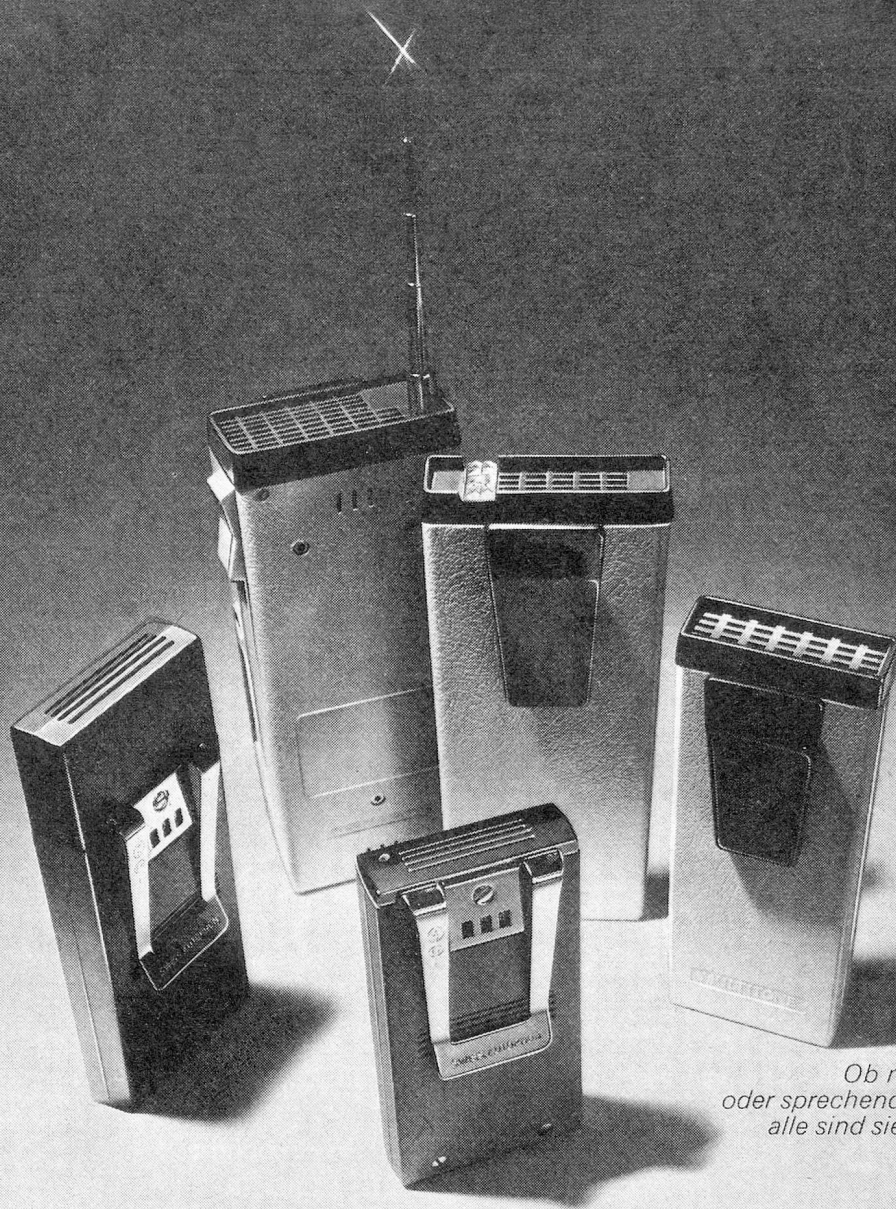
Gladbachstrasse 30, Telefon 01 28 49 20

**Goessler**  
**Couverts**  
**Goessler**  
**Service**



**H. Goessler AG**  
**Couvertfabrik**  
**Reliefdruck**  
**Binzstrasse 24**  
**8045 Zürich**  
**Tel. 01 35 66 60**





*Ob normale, lautstarke, blinker  
oder sprechende Ruf- und Alarmempfänger,  
alle sind sie elegant,  
klein und leicht.*

Wenn es in Ihrem Betrieb  
wichtig ist,  
dass verschiedene Leute rasch (oder überhaupt)  
gefunden werden:

## Personensuchanlagen von Autophon!

Wenn der Betriebselektriker nicht rasch gefunden wird,  
steht nicht nur der Lift, sondern vielleicht noch einiges mehr still.  
Und wenn die Telefonistin wichtige Anfragen nicht weiterleiten kann,  
weil wichtige Leute oft im Betrieb unterwegs  
und nicht erreichbar sind, dann wird es Zeit,  
an eine Autophon-Personensuchanlage zu denken.  
Solche Anlagen lassen sich allen Gegebenheiten und  
Betriebsbedingungen anpassen.  
Viele Zusatzeinrichtungen gestatten den Bau  
von Massanlagen mit Standardmitteln.  
Auch der Service klappt –  
bei Kommunikationsanlagen fast das Wichtigste.  
Autophon-Anlagen (und Know-How)  
kann man kaufen oder mieten.

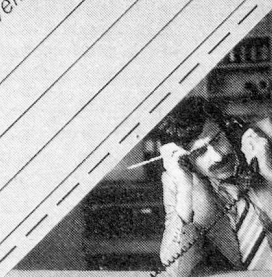
**Auch ich will meine Leute finden können.  
Senden Sie mir Unterlagen.**  
Einsenden an  
Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstr. 145, 3000 Bern  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_

**AUTOPHON AG** Zürich 01-36 73 30/St. Gallen 071/ 25 85 11/Basel 061-22 55 33  
Bern 031-42 66 66/Luzern 041-44 04 04  
**TÉLÉPHONIE SA** Lausanne 021-26 93 93/Sion 027-2 57 57  
Genève 022-42 43 50

**AUTOPHON**  
Generalunternehmer für  
Kommunikationsanlagen



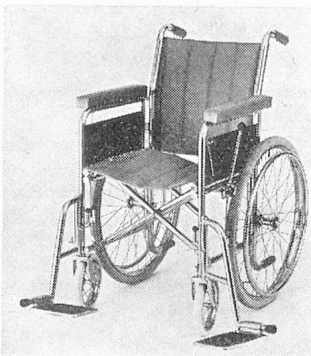
**Personen  
sucht so mancher  
finden  
tun sie wir!**









**SKS**

Klosettstühle und Klosett-Roll- und -Schiebestühle mit und ohne Beinstützen, mit festen oder abnehmbaren Armstützen; Klappsitz oder Auflegekissen usw.

Zimmer-Schiebe- und Rollstühle.

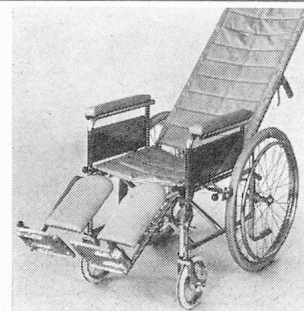
Kranken- und Invaliden-Rollstühle.

Elektrollstühle.

Sonderkonstruktionen jeder Art.

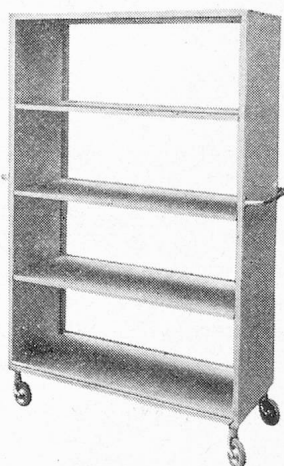
Bitte verlangen Sie Prospekt und Preisliste.

Wir stellen aus an der MUBA  
Halle 7, Stand 7.110



SKS METALLBAU AG  
8762 Schwanden GL  
Telefon (058) 7 12 22

# COSMOS - Spitalfahrzeuge



entsprechend den heutigen Anforderungen der Spitäler und Heime: zweckmässig, Material bester Qualität, erstaunlich leicht laufend dank der COSMOS-Präzisionskugellagerrollen.

- Servier-, Küchen-, Geschirrabräum- und Plateauwagen
- Wäschesackwagen
- Putzdienst- und Abfallsackwagen
- Blumenwagen
- Brückenwagen
- Patientenwagen, Nachtfahrstühle und Krankenheber
- Verband- und Instrumentenwagen
- Krankengeschichtewagen
- elektrisch heizbare Wagen

Verlangen Sie Dokumentation, Offerten, Vorschläge oder sogar Probewagen bei

**COSMOS**

**B. Schild & Co. AG**

**2501 Biel-Bienne**

Spitalfahrzeugfabrik

Aebistrasse 71

Tel. 032 25 22 11

## Neu! Rundstollen- Programm für Alters- und Pflege- heime

Wir haben uns mit dem Leben im Alter auseinandergesetzt und eine **alters- und pflegefreundliche Inneneinrichtung** entwickelt. Rundstollen und stark abgerundete Kanten, gepolsterte Bettladeseiten – ein umfangreiches ansprechendes Möbelprogramm vom Fuss-Schemel bis zum durchdachten Pflegebett mit allem Zubehör.

Ausserdem stellen wir Ihnen gerne unser Mobiliar für Personalzimmer-Einrichtungen vor.

Verlangen Sie unsere Fachberater oder senden Sie uns den Coupon.

Ihr Rundstollen-Programm interessiert uns. Wir wünschen  
☐ Ihren Anruf  
☐ eine unverbindliche Besprechung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_

Otto Vifian  
Möbelwerkstätte  
3150 Schwarzenburg  
Tel. 031/93 11 51

**VIFIAN**



W